

# 亂馬 1/2

第六



香港中文版

高橋留美子

6

## 前文提要

亂馬和小茜間除出現了良牙外，又介入了由中國而來，對亂馬情有獨鍾的珊璞。

而且，連珊璞的曾祖母也到了日本，令情況更形混亂！

到底，那個才是亂馬的真命新娘子？小茜還是珊璞？在事情還沒有弄清楚前，亂馬却和珊璞的曾祖母展開了大決戰！

### 亂馬 $\frac{1}{2}$ ⑥

PART 1	切西瓜格鬥大賽 .....	5
PART 2	海中激戰 .....	21
PART 3	亂馬施展貓拳的威力 .....	37
PART 4	與我聯成一線 .....	53
PART 5	修練時的晚餐 .....	69
PART 6	爆碎點穴 .....	85
PART 7	不死的男人 .....	101
PART 8	決勝負 .....	117
PART 9	格鬥茶道 .....	133
PART 10	茶月小姐 .....	149
PART 11	姻緣天定 .....	165

■高橋留美子■

PART.1

# 切西瓜格鬥 大賽





那老太婆  
跑到那兒  
去了？



我們也到  
海邊找亂  
馬吧！

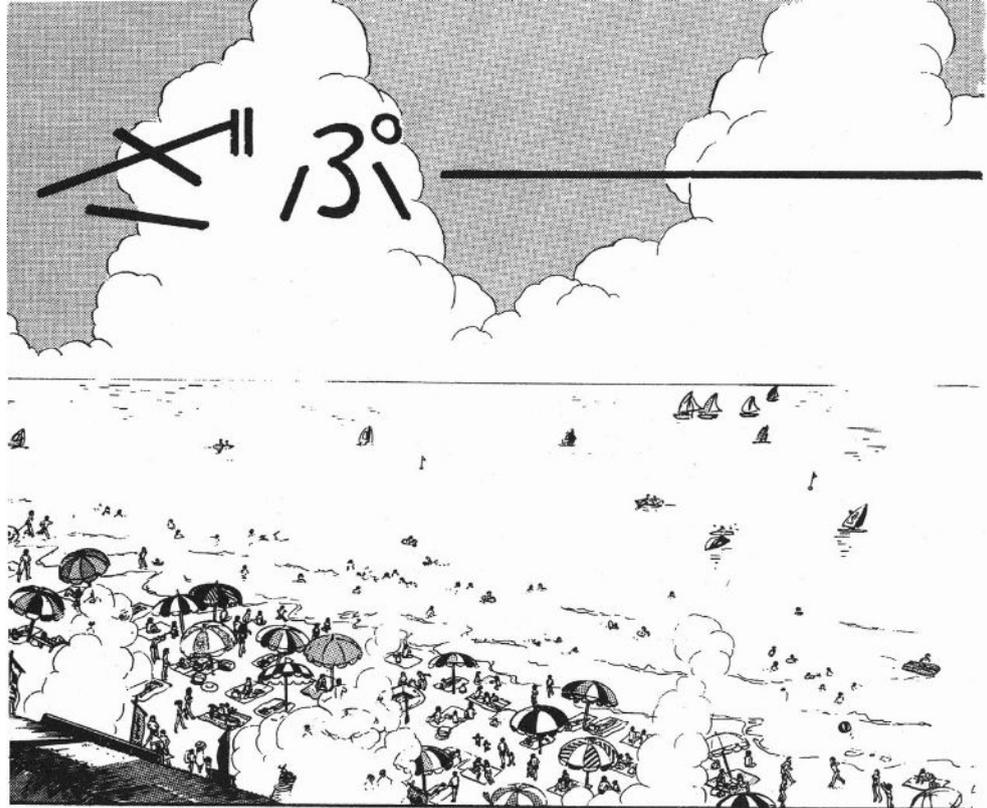


夏季期間，  
在圖左位置，  
繼續營業。

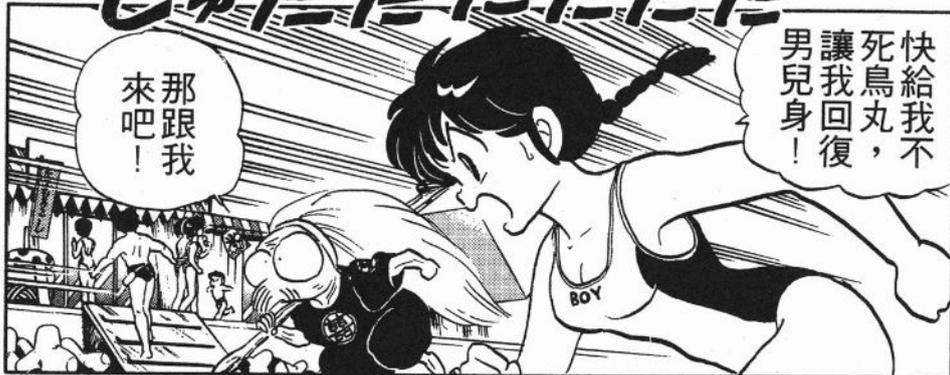
貓飯店



別想能  
逃得掉！



シタタタタタタ



那跟我  
來吧！

快給我  
死鳥丸，  
讓我回復  
男兒身！



切西瓜  
格鬥賽  
跑……

大家快  
來參加！



沒有被對  
方的便是  
優勝者！

終點

一面切  
對方的  
西瓜，  
一面賽  
跑！

什麼回  
事？

切西瓜  
格鬥？  
很簡單  
的比賽！



至於，優  
勝者的獎  
品便是……

我想玩  
玩。

姐 珊 璞 小 !

不 死 鳥 丸 !

不 死 鳥 丸

お

了 好 極 !

不 死 鳥 丸

若 你 勝 了 便 可 以 得 到 不 死 鳥 丸 。



亂馬跑到那兒去了？

好呀！勝利可奪得美人歸！

去參加西瓜大賽！

あめい

亂馬爲了我而參加比賽！

の家  
お食總  
休シワ

不是的……

哈……

太高興了！

預備……

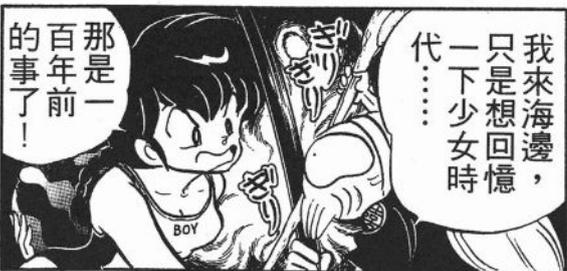
各位！  
各就各位！

開始！

伏——

讓開！  
讓開呀！









參賽者不  
斷出局！

只剩下  
一位小  
姐，一  
位老伯  
與一隻  
熊貓！



到底誰是  
優勝者？

你盲的  
嗎！

會是這嬌  
滴滴的小  
姐獲勝嗎  
？

啊！原  
來還有  
一位！



踏踏...  
ダ  
ダ  
ダ



除了亂馬，  
其他人不准  
過來！



嘩！真是  
精彩！

連「獎品」  
也參加  
比賽了！



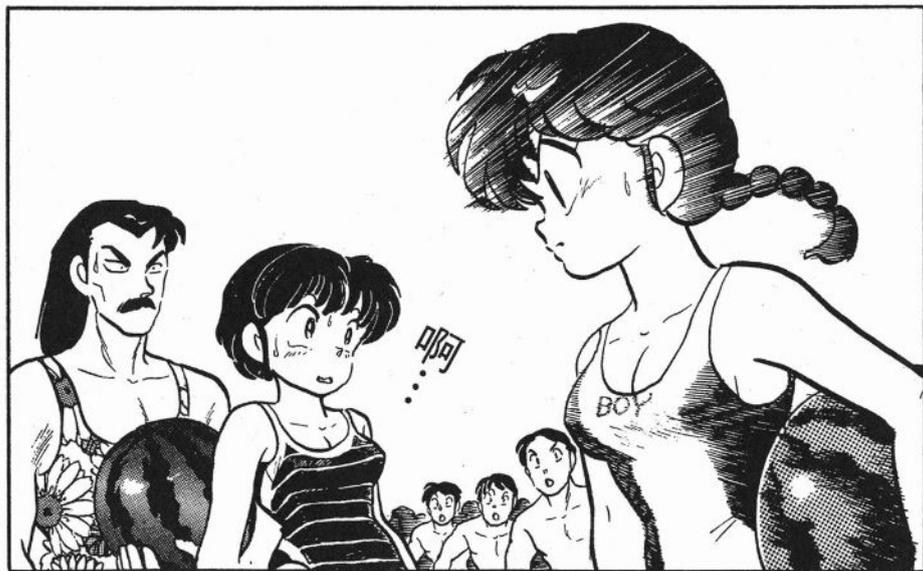
好呀！  
我偏要  
過去！



嘩！









你不可在  
衆人面前  
讓我出醜

就算你  
永遠是  
女孩子  
，我也  
……



……  
這個問  
題太無  
聊了！

我不會  
答的！

は  
こん



那是終  
點！

好極了！



唔！



呀……

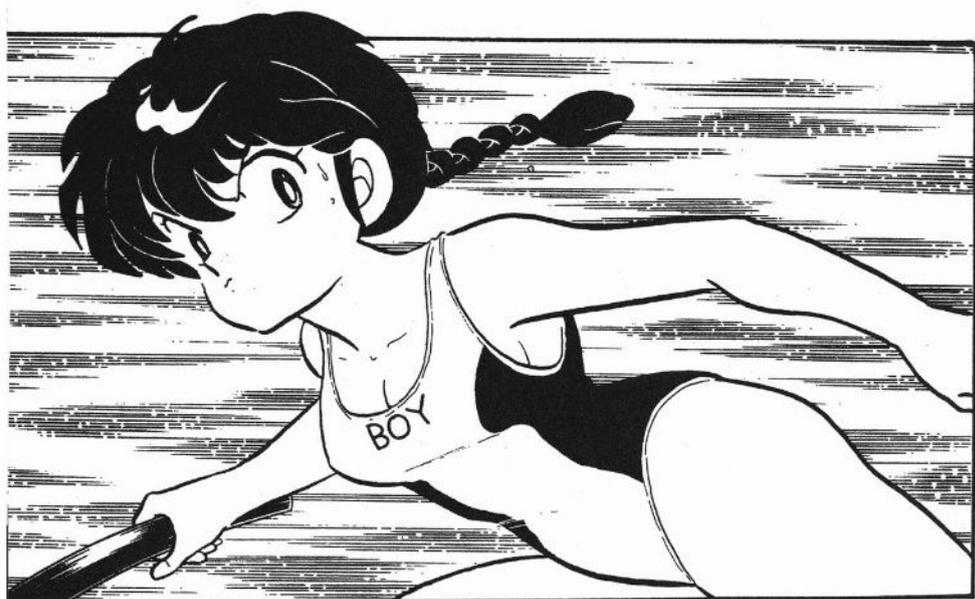
去死吧！

拍！



# PART.2

## 海中激戦











嗚……

她畢竟  
老了！



奇怪……

祖母的會  
如此不容  
易被打敗  
的……



她變遲  
鈍了！

嘿……如  
何啊！老  
太婆……



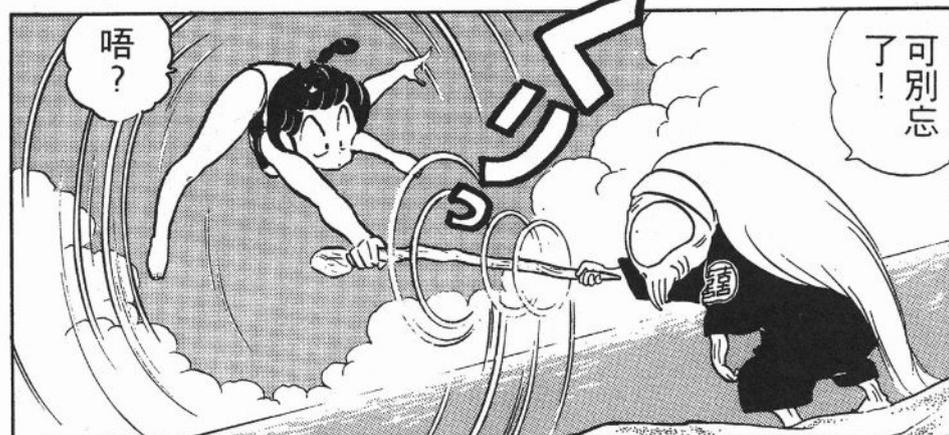
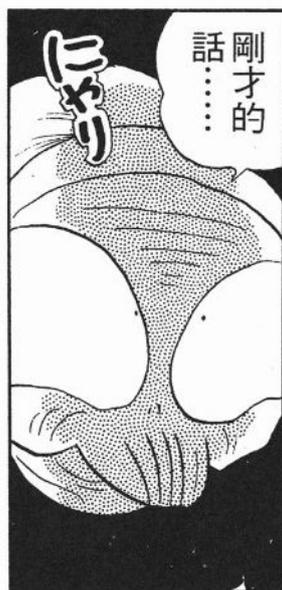
……但是

便得無條件  
把不死鳥丸  
給我！  
知道沒  
有！

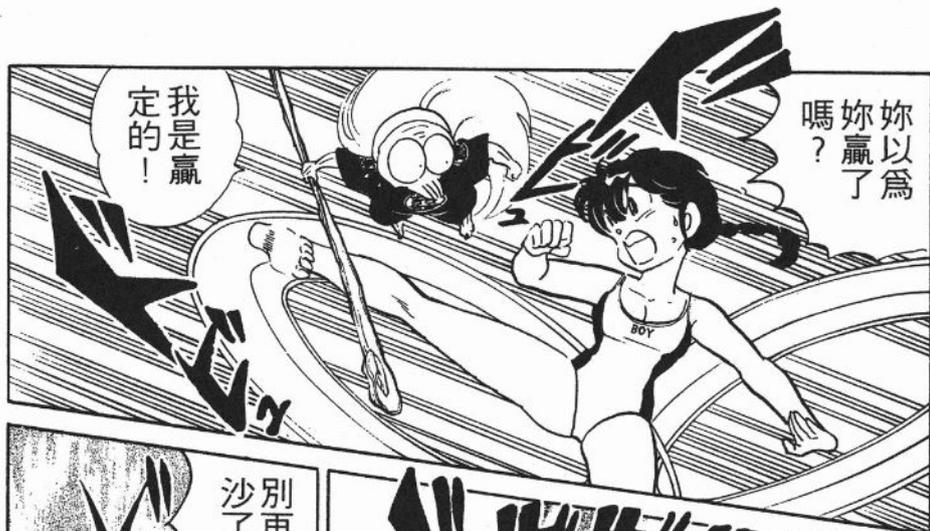


根據賽  
例……

我贏了  
的話……







我是贏  
定的！

妳以為  
妳贏了  
嗎？



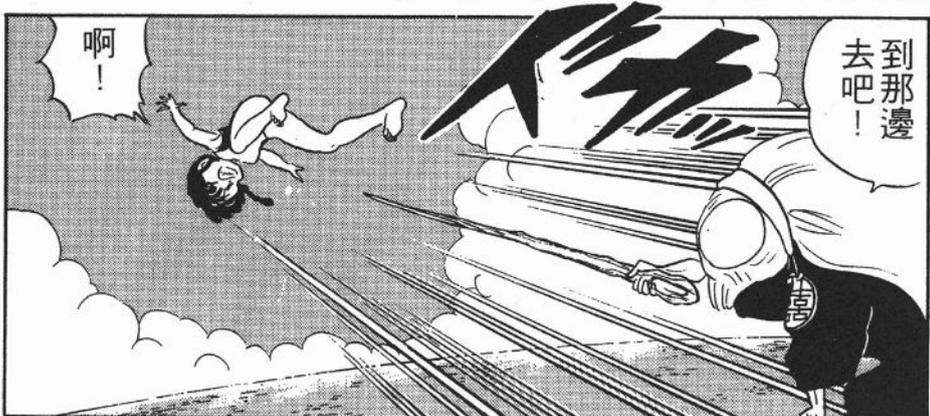
別再玩  
沙了！



住口！

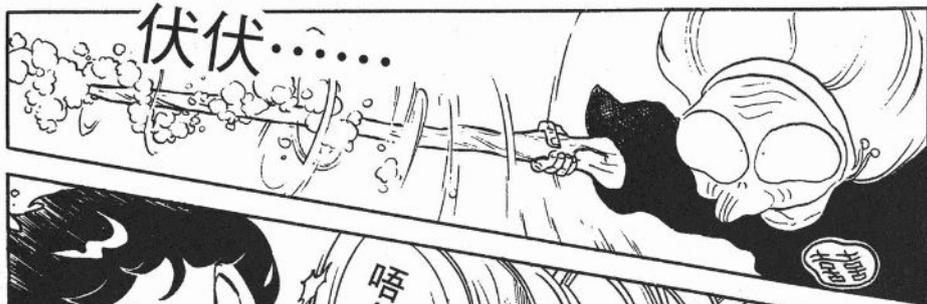
就算在一  
百年前！

ぐるぐる  
沙沙……



啊  
！

到那邊  
去吧！











你沒有  
立足之  
地了!

嘿!



呀!

去吧!

蓬

那是利用  
水壓做成  
的……



水柱變  
得像鯊  
魚……

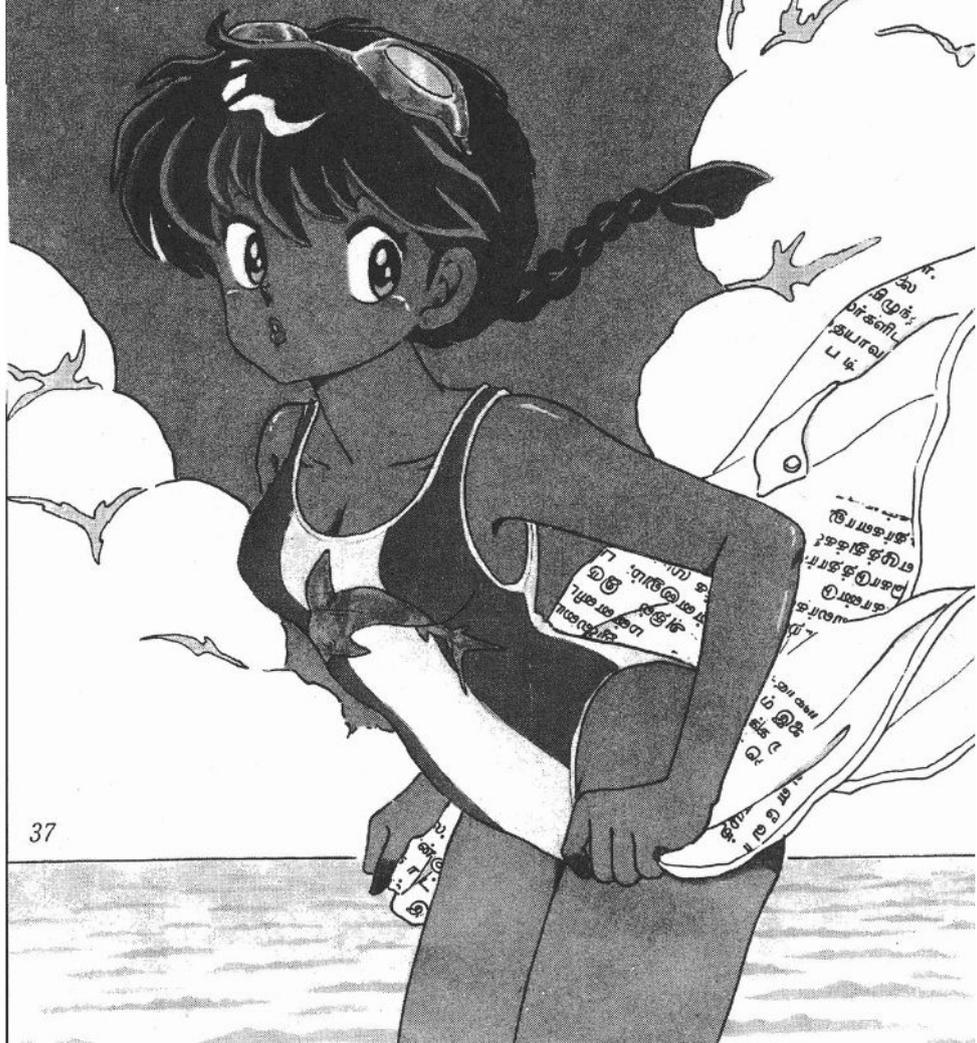






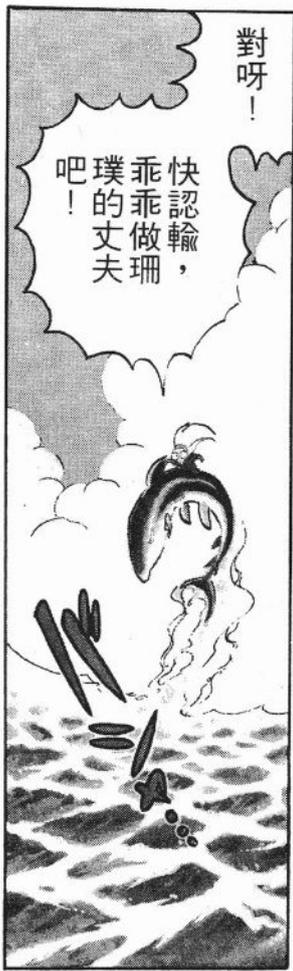
PART.3

# 亂馬施展 貓拳的威力









對呀！

快認輸，  
乖乖做珊  
璞的丈夫  
吧！



你贏不了會  
祖母的！

亂馬，你還  
是投降吧！



我會贏的！



老太婆，我  
又來了！

嘿，帶珊瑚  
下來只會礙  
手礙腳呀！

傻女  
！



可惡！  
我那麼  
愛他！

他却帶  
珊瑚下  
……



貓拳？

啊！他  
是打算  
用貓拳！

亂馬！



他有可能  
贏了！

只要他化成  
貓形，就會  
使出天下無  
敵的拳法！



哇呀！

你們怎麼了？

はははははは

下



哇哇……

はははははは

下



這就是天下無敵嗎？

……



哇哇哇……呀

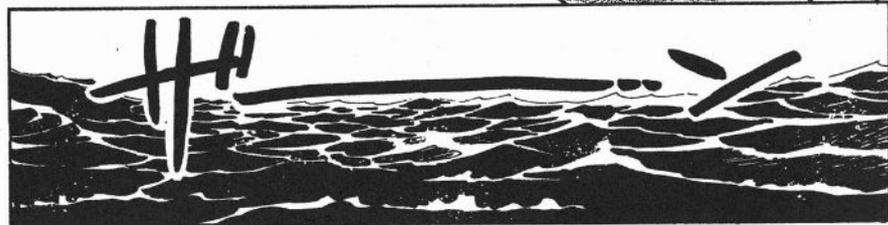
はははははは

亂馬！

哇！







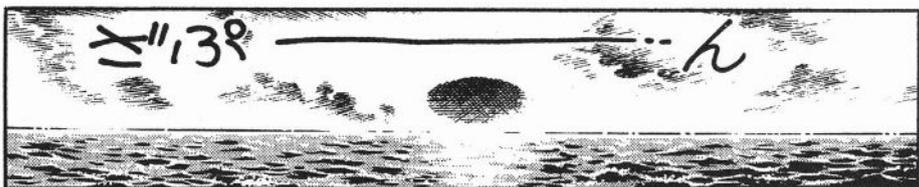
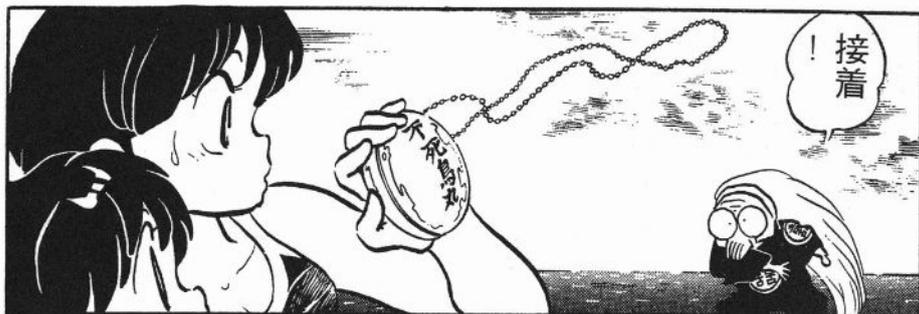
這到底  
是什麼  
回事？

一片  
沉靜  
……











我該好  
多地多  
謝她！



但她總在  
我危急時  
幫助我！

唔……



雖然她什  
麼也不說  
……



應該的，  
亂馬……

我幫過你  
，當然要  
多謝我！

哇！



亂馬沒好  
多地多謝  
妳嗎？

算了！  
他根本  
沒有想  
到我！

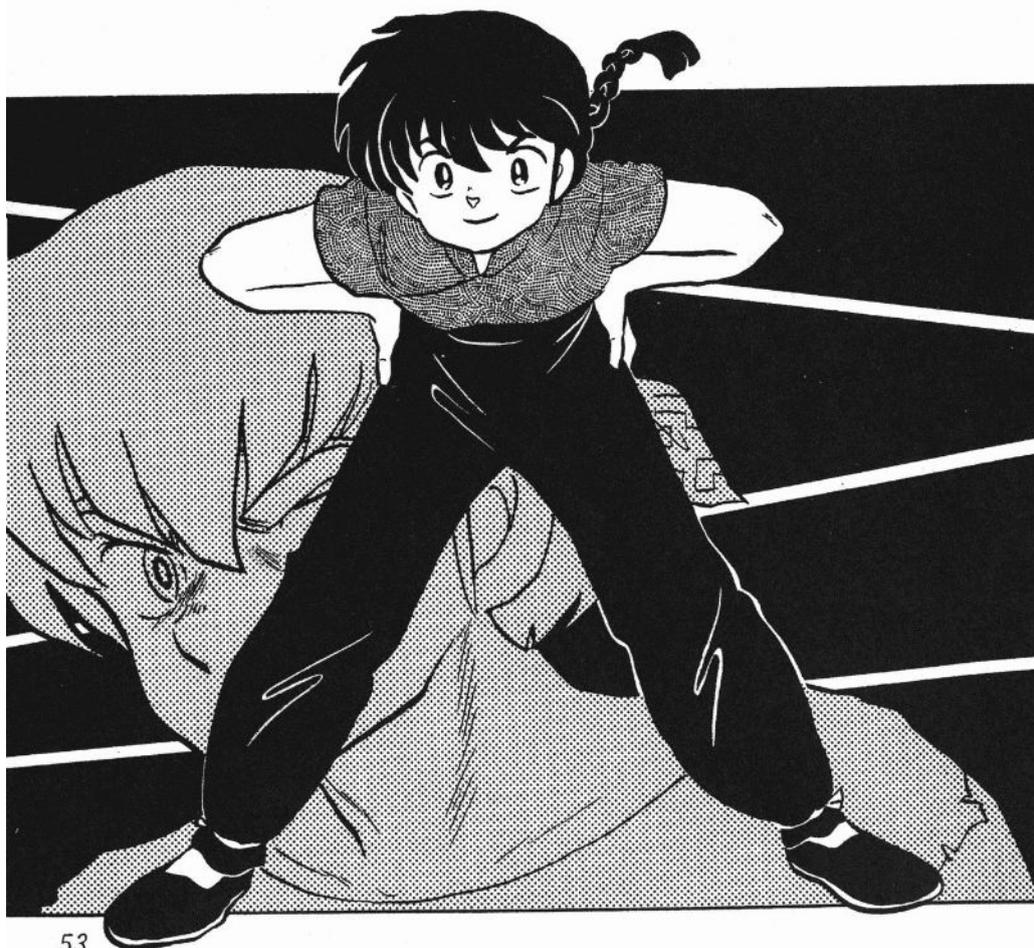
他暈倒  
了。

大概熱水  
浴洗得太  
久吧。

我不會死  
心的，會  
女婿！

# PART.4

## 與我聯成一線





信？

是這信

良牙那  
小子寫的  
來的！

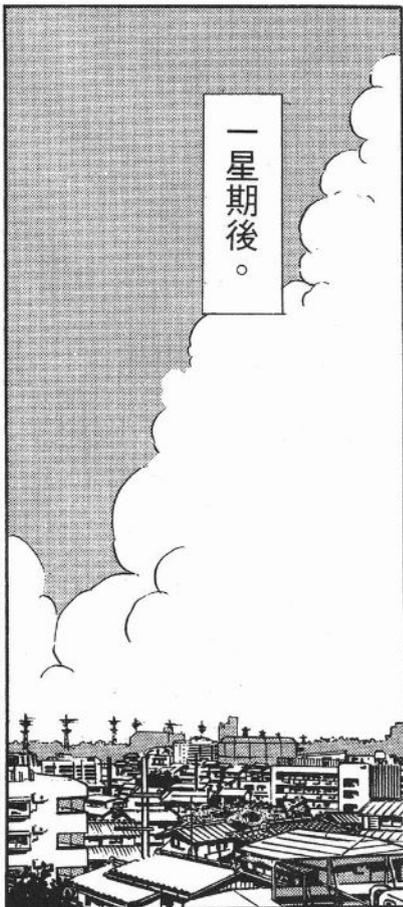


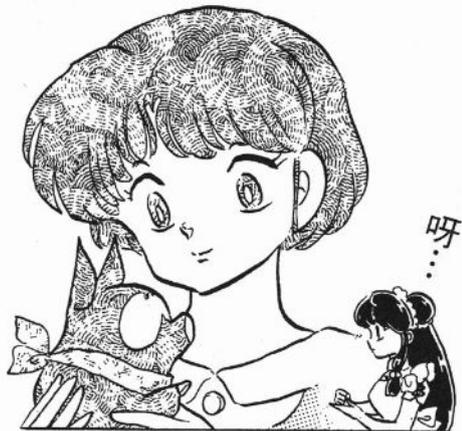
我現在  
正在  
山訓  
上特

明天我便  
到天道道  
場……



將你收  
拾！





呀...



一會便有香噴噴的鹵水豬肉了！

哇  
哇  
哇  
哇  
哇



會祖母...

等等！



老太婆！  
妳想殺人嗎？



燙死我了！

嗚哇...

呀？

是他！





你要去那兒？

別傻了！

哼！



我和你一起對付他！



合作？



還是免了！

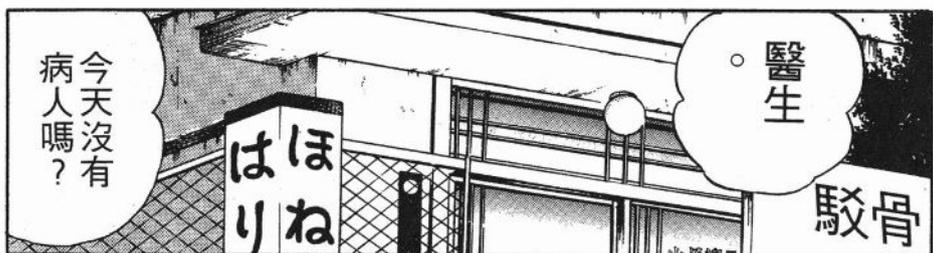
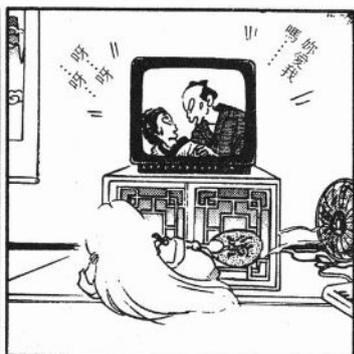
妳這麼老，只會阻着我做事！



我不會再來的。

那妳輸了後再回來找我吧。

是嗎？





！良牙  
你足足  
遲到了一  
個星期！

喝！

亂馬！我  
來了！



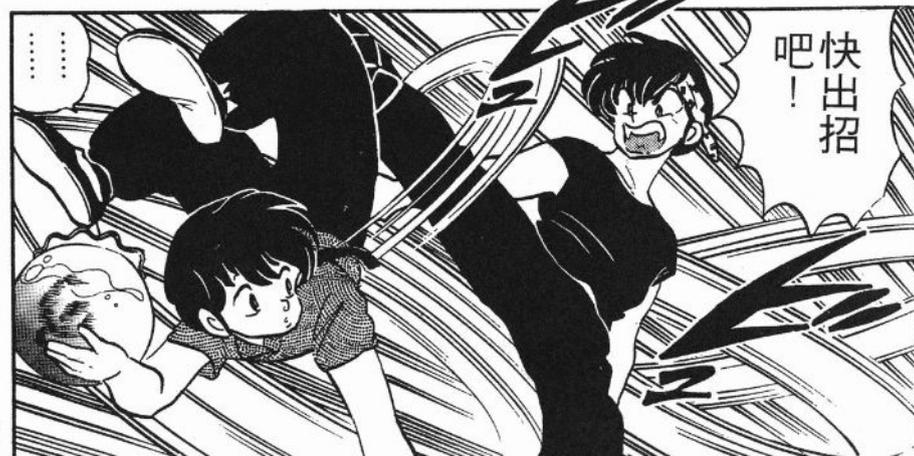
你能够  
多活一  
星期……

應該感  
謝我！



哼！

我一直期  
待你早一  
點來的！





啊……

良牙……

你變得遲鈍了！

呼



真的遲鈍了！

蓬！



哼！別想用這一套！

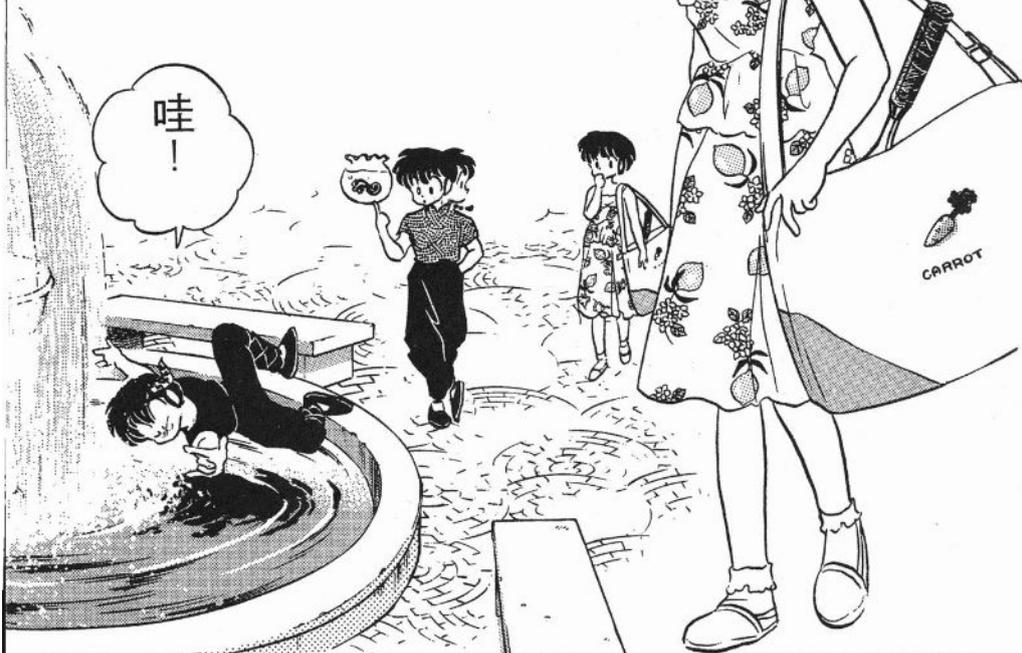
呀……



不……可能的……



牙  
。良











你的關節……

嗚……

看呀！



亂馬太重  
手了……

一點也不會留  
力……



良牙，你以後最好別再找亂馬打架了！



嗯……

這段日子以來亂馬不斷和珊瑚的會祖母交手……

已經進步了不

少…… 所以……



竟用這樣憐憫我的目光……



啊……

良牙……

我受不了！



亂馬  
……



可惡！

可惡！

可惡呀！



竟變得  
這樣厲  
害……



又見面  
了。

我們……

看來你現  
在需要我  
了……

# PART.5

## 修練時的晚餐





了……放暑假

……但我却

……咿……



的真是！

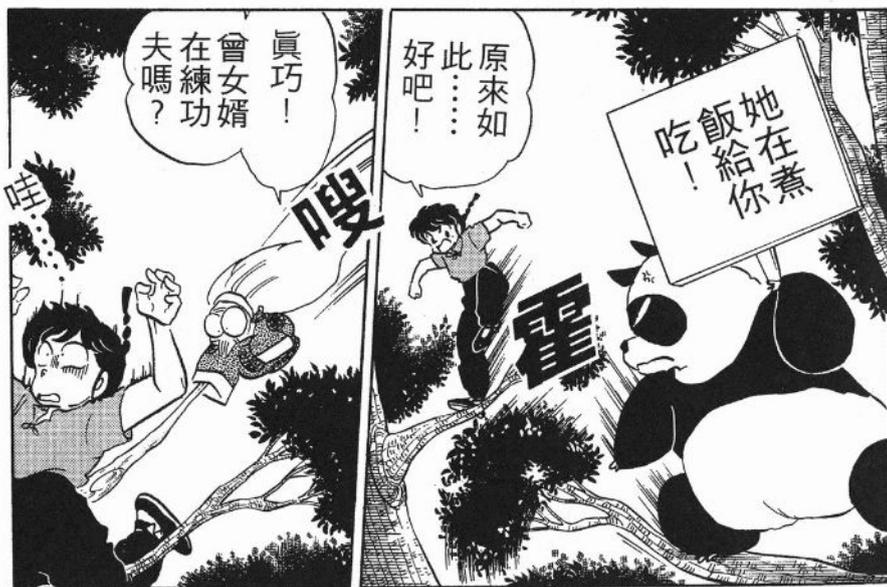


亂馬在修練功夫，妳也得學習煮飯。

這是當新娘的必修課程。

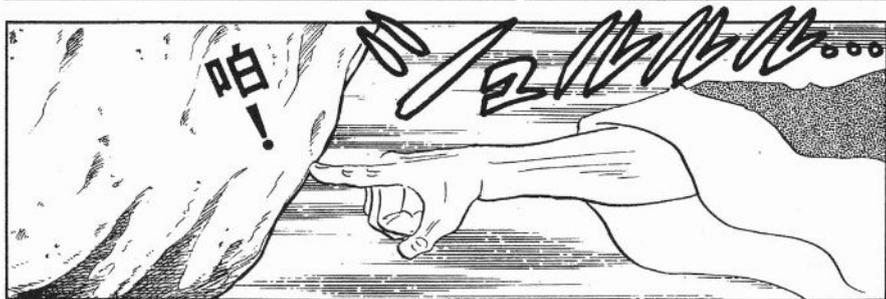


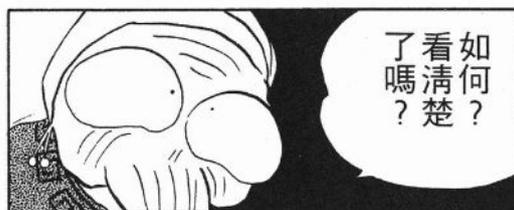
什麼新娘的必修課程！

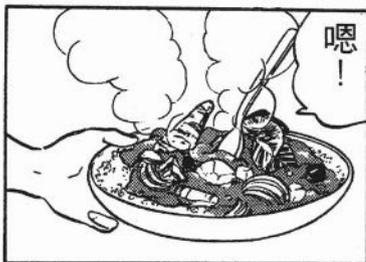












嗯！



肚子好餓！

今晚的饌菜真豐富！

是的！

沙



我加了米的！

好香！



小茵的廚藝一定很好！

是嗎？我一直也沒有信心……

嘻……

放心吧，我們肚子餓，什麼也覺得好吃的！



嘻……

你說什麼？









雖然不好吃，但……



啊！  
良牙？

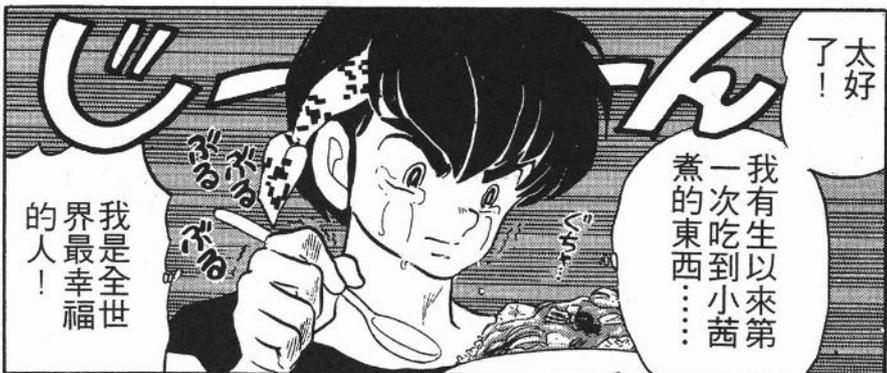
沒想到你也來  
修練。

我從來也不知  
自己其實是這  
麼不濟的……



一定很好吃  
的！

嗯。  
還是請  
你吃一  
點。



太好了！

我有生以來第  
一次吃到小茜  
煮的東西……

我是全世界  
最幸福  
的人！



我不客  
氣了！





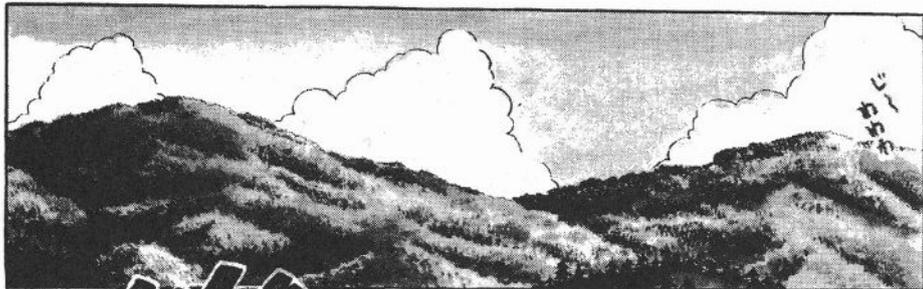


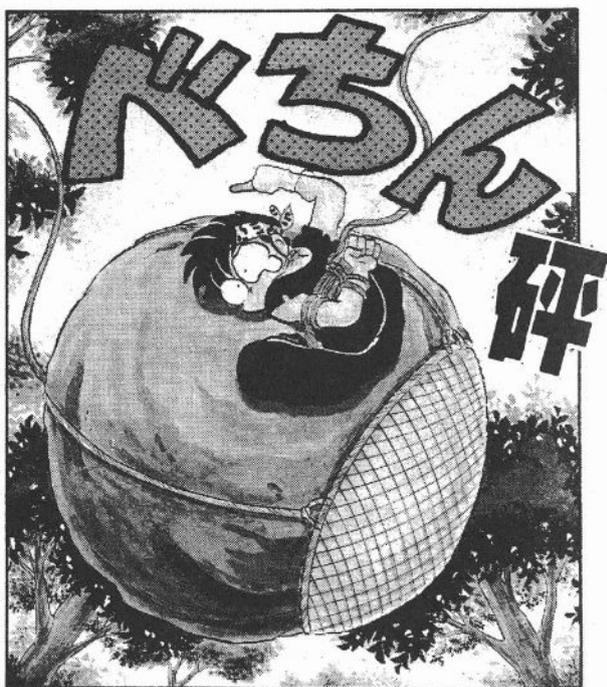
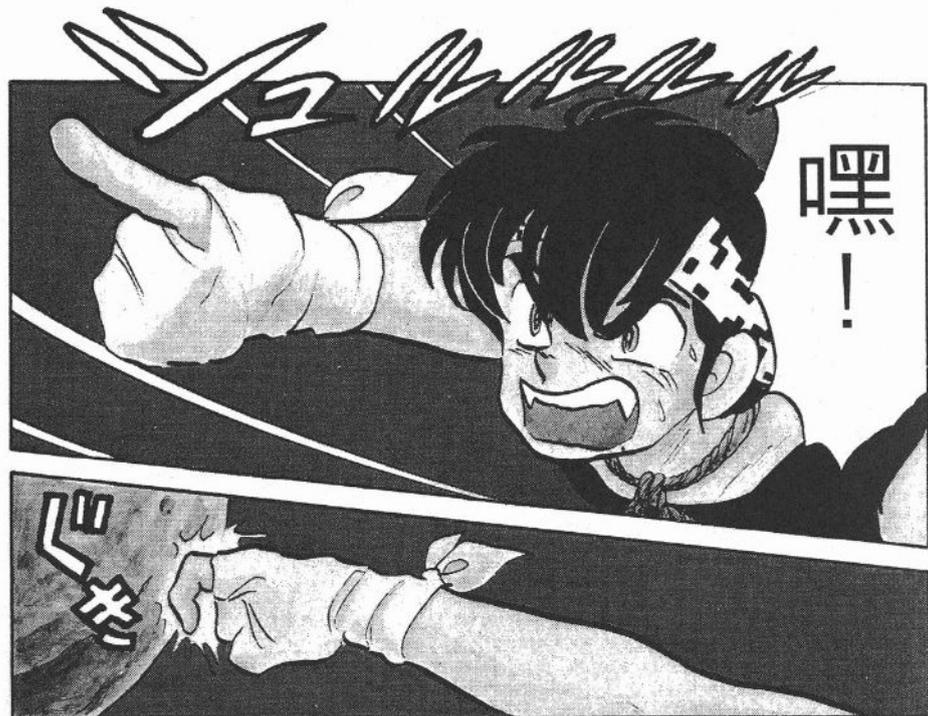


# PART.6

# 爆碎點穴









對準這  
要點！

ひやい

教你多少遍  
了，還是學  
不會！



看着！

粉碎岩  
……  
石



若難吃的話，以後便別再吃了！



沒什麼……

你來做什麼？  
會女婿。



良牙！



……  
好可憐！

沒事吧？





你以為你  
是誰！

蓬！

真的走  
了！

薄情的  
會女婿。

麻煩妳照顧  
一下良牙。

我沒事  
……老  
婆婆。

良牙，  
你不要  
緊吧？

沒事  
！

我一定要打  
倒亂馬！

這是我的  
願望！

亂馬應付  
得了嗎？

良牙抱着  
必死的決  
心……







那你看  
這個！

哇！



所有的  
蜜蜂也  
出擊了！



若會爆碎  
點穴，便  
不必跑了！

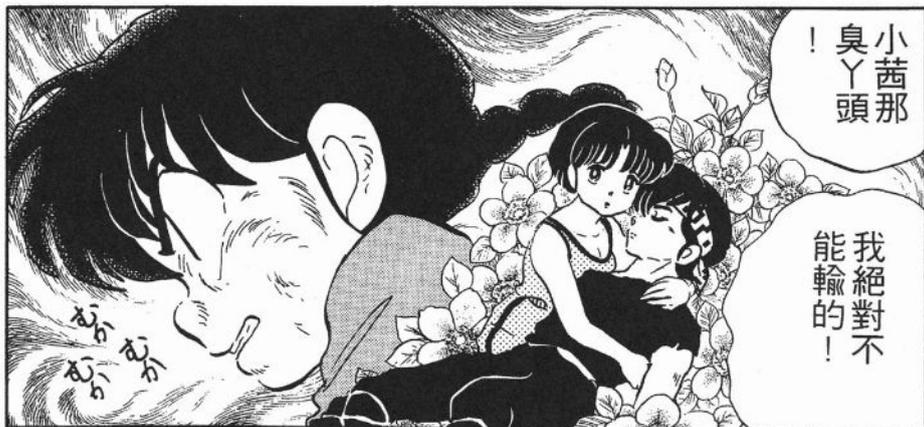
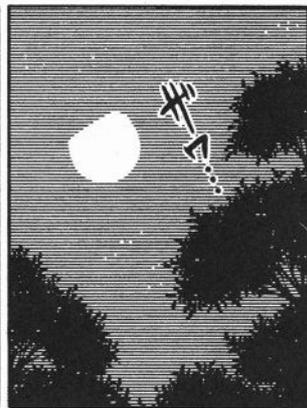


哼！  
看我的  
厲害！



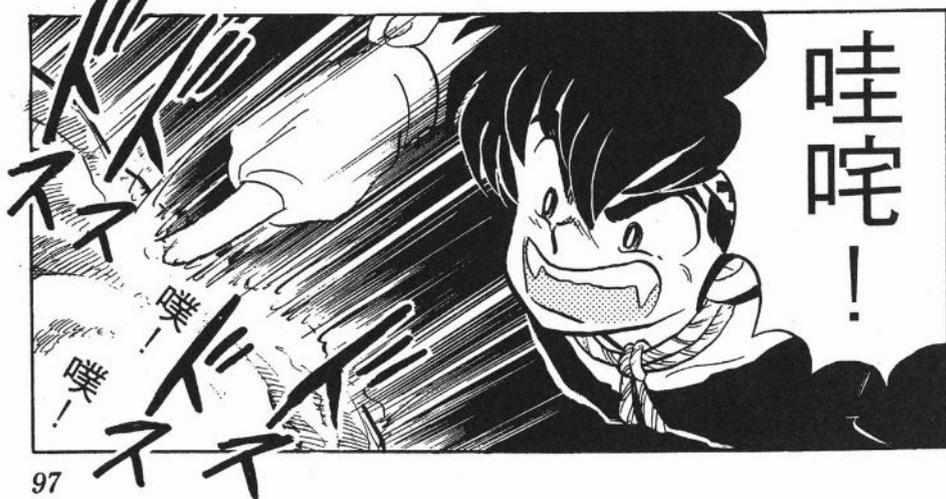
好痛！

沒有用  
的！

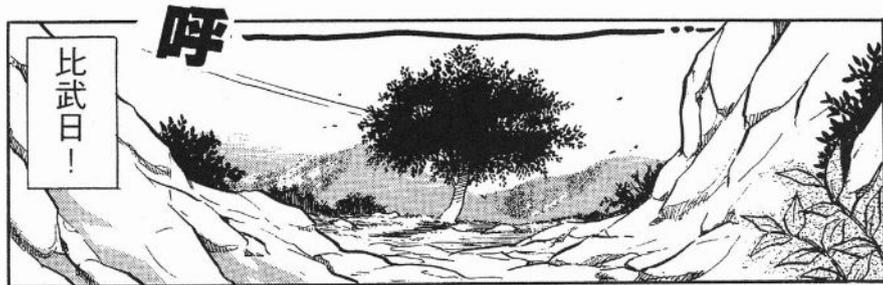


小茜那  
臭丫頭！

我絕對不  
能輸的！







比武日！

呼



你這是什麼意思？

亂馬！



我等這一天久了！





# PART.7

# 不死的男人











看來……

亂馬贏  
定了。

良牙只  
會亂爆……

讓碎石  
亂飛……

而這對  
亂馬來  
說……

却完全沒  
有用。

但也難  
說……

老婆婆一  
定會盡力  
讓良牙獲  
勝的……



你的碎  
石是打  
不到我  
的！

少嚙  
麻！



嘿……  
爆碎點穴  
害之處……

慢慢你  
便會知  
道的！



到我  
了！



看我的旋  
風踢！

彭！

他……



真沒  
用!

哼!







啊！

亂馬！現  
在到你  
是弱者  
了！

哇哈哈  
哈哈……



你剛才一  
踢會使你  
自己變得  
像嬰孩一  
樣！





呀……  
良牙……

我接受的  
那種特訓是  
令人愈捱打愈  
強！



你說什  
麼？



……  
我也有

接受的  
特訓的！



……  
會女婿

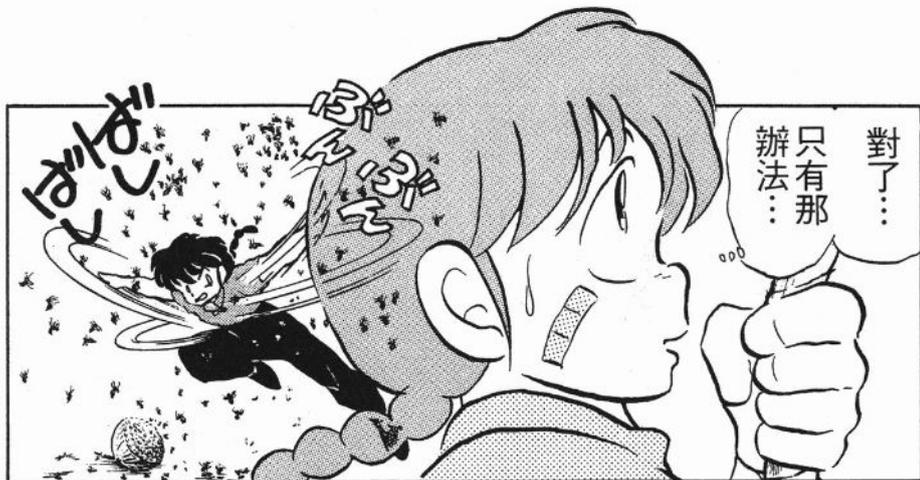
你還有  
把握打  
倒良牙  
嗎？

住口！



……  
這……  
但你從來也  
沒有認真練  
習過……

這……



對了……  
只有那  
辦法……



贏得了  
嗎？

妳這話  
是什麼  
意思？



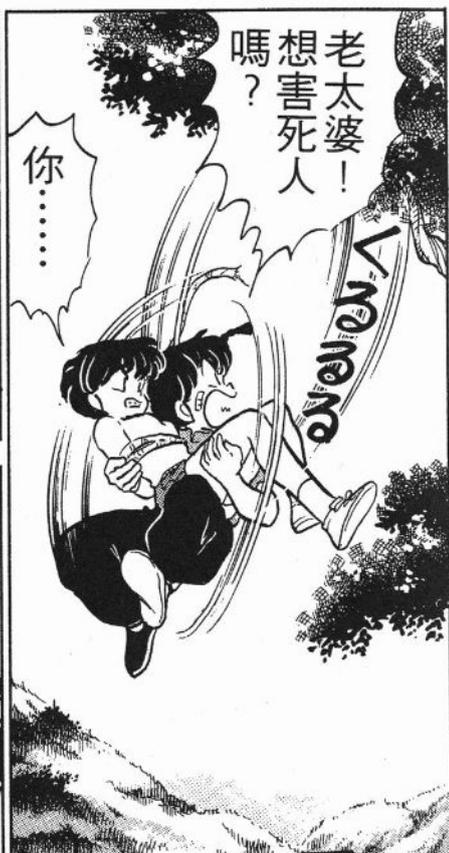
良牙正  
在下面  
等你們！



把妳輸  
掉，免  
得再被  
妳嚙嘛！



哼！  
別忘了我  
是比賽的  
獎品！







你再踢  
多少脚  
的也没用  
……



你便死  
定了！

砰！



你知不  
知道：



我已不怕  
你了！



你打不倒我的!

哼!

太一 杰



我的絕技還不止此!



早乙女家秘學!

什麼?

小心使用!

!?

# PART.8

# 決勝負









聽着，  
亂馬！

早乙女家  
秘學……

是由逃、想  
、攻三種因  
素構成的。



逃雖然重  
要，但沒  
有方法反  
擊嗎？

是的！



這算什  
麼秘學  
！

其實這  
並不如  
你的想  
像……



嘿！

故意將我  
誘到這兒  
來……









看起來  
只有一  
擊……

其實在  
瞬間已  
打了數  
百拳！

這才是  
功夫！



不愧是我  
曾女婿！

我從前訓  
練他的速  
度……

現在都  
應用上  
了！





愈來愈  
有趣了！

嘿……



這小子是  
妖怪嗎？

呀……



接我這  
招！

唔……

撲！



怎樣？  
你也喘氣  
了嗎？

嘎嘎！

一口氣發  
數百拳，  
當然會後  
繼無力！

呀！

啊！

哇！

唔……

剛才的戰  
術只能施  
展一次！

力量和速  
度也……

蠢才！

怎麼自己  
倒下去？

爆碎點  
穴！

嚯！

哇！









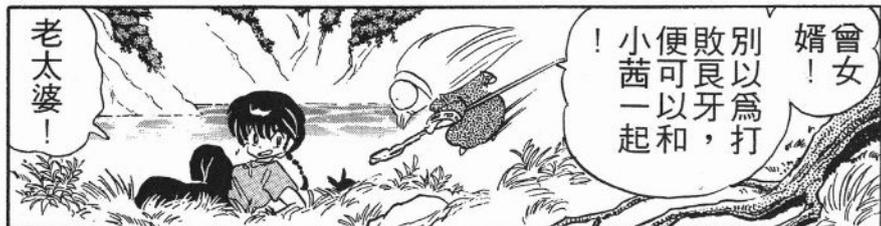
良牙這傢伙  
真難纏……

嘎嘎……



嘎……

噓……



老太婆！

會女  
婿！  
別以為打  
敗良牙，  
便可以和  
小茜一起



哇！

是說爆碎  
點穴嗎？



咻！

嘿……  
可怕的  
功夫……

想讓我死  
在那可怕  
的功夫下



妳利用  
良牙的  
單純……



# PART.9

# 格鬥茶道







看來……

男的！

ドドカカカ  
ドドカカカ



是匹瘋馬！

上面有人……



怎麼辦？

真危險！

他昏迷不醒！



別跟來呀！

哇哇！

噍！

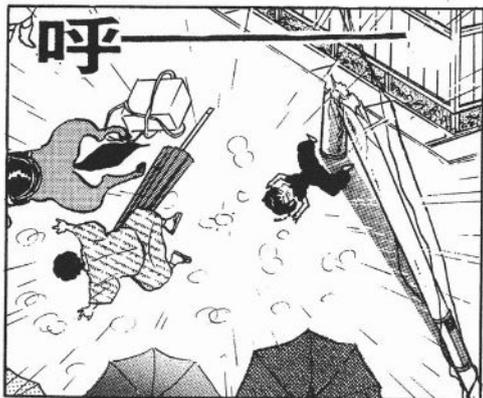


踏踏……吠！



快避開呀！

危險！







剛才實在太危險了。

這杯茶是我的謝意。

唔？



其實我也沒做什麼：



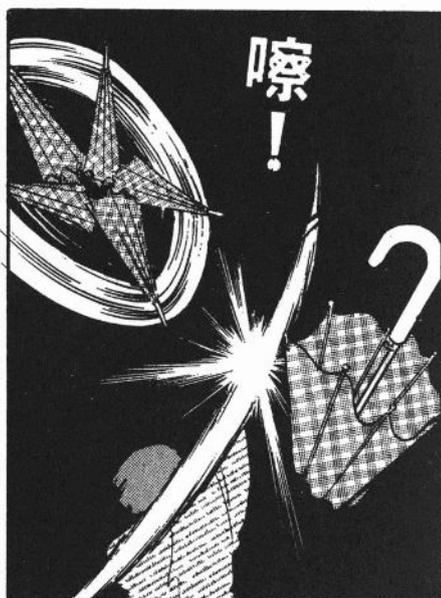
不，妳不是我的救命恩人！

請接受我這小小心意。

是嗎……













嘆

みし

用這無禮手段對待妳……

請原諒。

妳醒了嗎？



請聽我說……

你有什麼企圖？



我要回家！

請……

聽我解釋……



你又在  
帶個不  
明來  
歷的野  
女孩  
回來?

煎太郎!

祖母!

しゅか しゅか しゅか  
すずすずすず

察……



給我滾!

ぼん

哇



她不是野  
女孩!

是要和  
我結婚  
的人:

你在胡  
說些什  
麼?



竟然



敢欺負我的心肝寶貝!

呀!



厲害吧!

格鬥茶道  
文氏一脈



這……

老太婆的  
招式真奇  
怪……



要取消  
婚事：

便必須讓對  
方和我挑選  
的女孩進行  
茶道比賽。

這又如  
何！

嘿嘿……

全國最強的  
格鬥茶道：

這野女孩那  
有資格參加！

老太婆  
……

你給我好  
好聽着！

我早乙女  
亂馬從沒  
輸過任何  
一場比賽！

看着  
吧！  
我一定  
會打敗  
對方！

好吧！

贏了的便  
要嫁給煎  
太郎啊！

啊？

哈……

我太高  
興了！

……

# PART.10

## 茶月小姐





亂馬，  
坐好！



妳穿新  
娘禮服  
眞美：

贏了將舉行盛  
大的婚禮。



我來教妳  
格鬥茶道  
的方法。

唔。  
水大概夠  
熱了……



哇……  
……呀  
……？

這樣也  
要娶我  
嗎？







你不記得嗎？



太感激了！



麻煩妳專誠送來……



要我代替亂馬參加茶道比賽？



笑開玩！

嗯！我確有點茶道心得！





我不行嗎？



小茜，算了，還是讓我來參加好了。

啊……



的確……

砰！

誰是全國最沒用的女孩！



哼！

說什麼我也比這全國最沒用的女孩有信心！



但婚事我不會答應的！

誰說要嫁給你了！

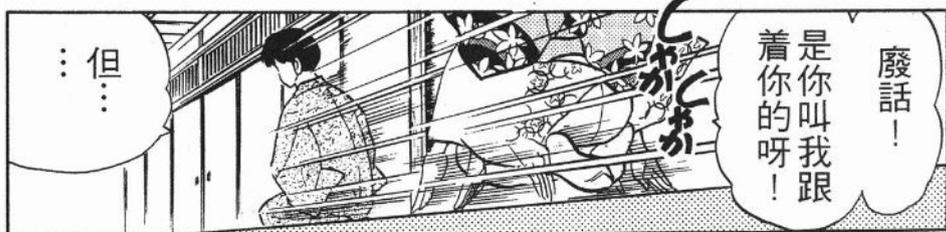


我答應由亂馬參加比賽……





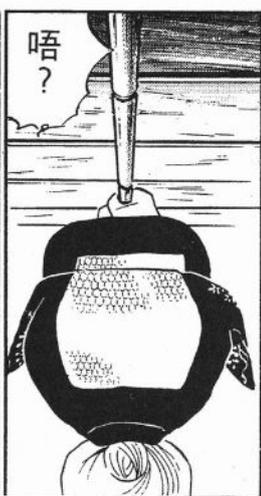
# 嗖



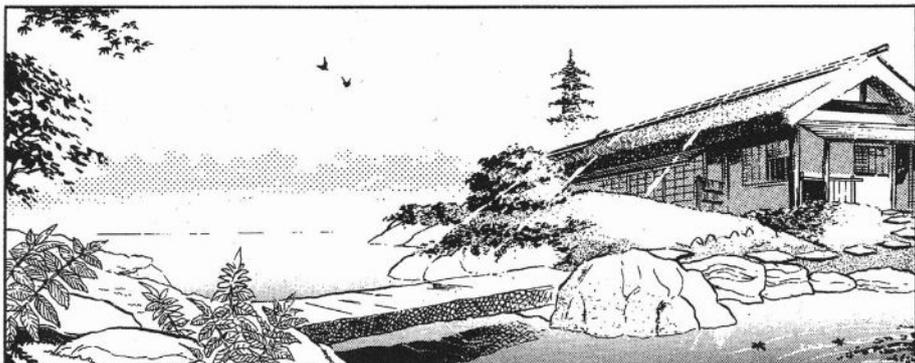




ほほほほほ









她是格鬥茶  
道路家掌門  
的千金……

家學淵源。

和你對親那  
茶月小姐長  
得怎樣？

煎太  
郎！

請問  
……



那一定  
是美人

一九八八  
年曾當選  
茶道小姐  
……



那你到底有  
什麼不滿？



脾氣很  
壞嗎？

這……

很容易  
相處，  
又開朗  
……

喂！



PART.11

# 姻縁天定











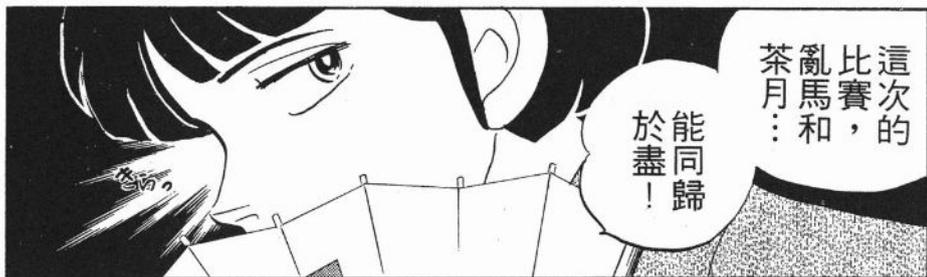






我多麼  
希望……

不是唉聲嘆  
氣的時候！



能同歸  
於盡！

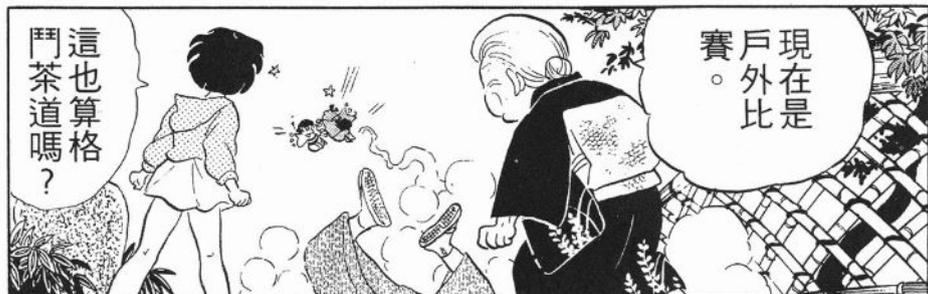
這次的  
比賽，  
亂馬和  
茶月：

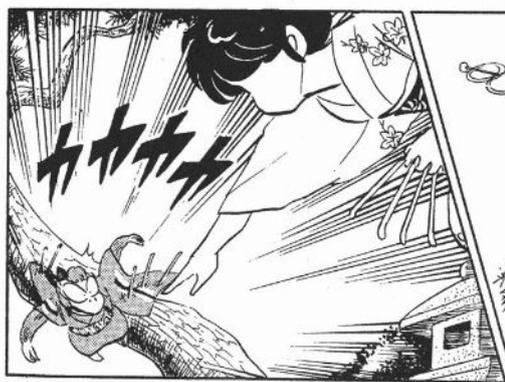
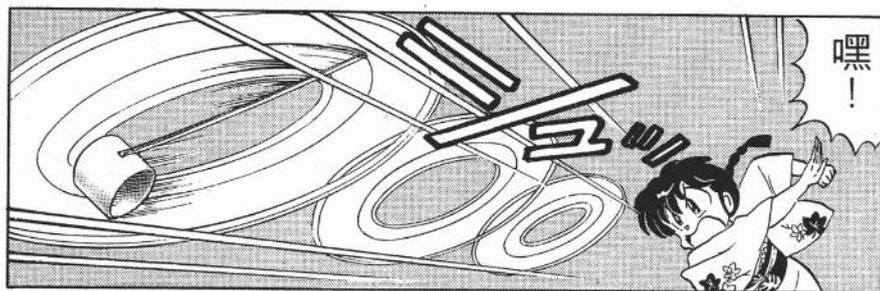


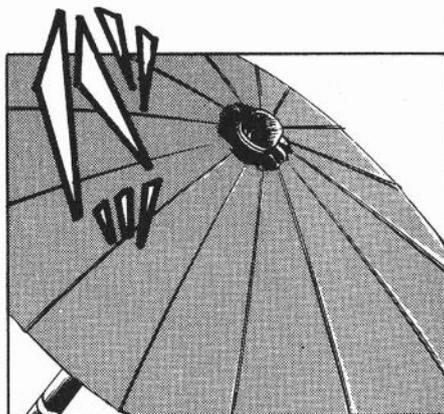
那我和妳  
之間的障  
礙會全  
部消除了！

你……

あせらな







死猴子  
！你  
完  
了！



信子...

嗚

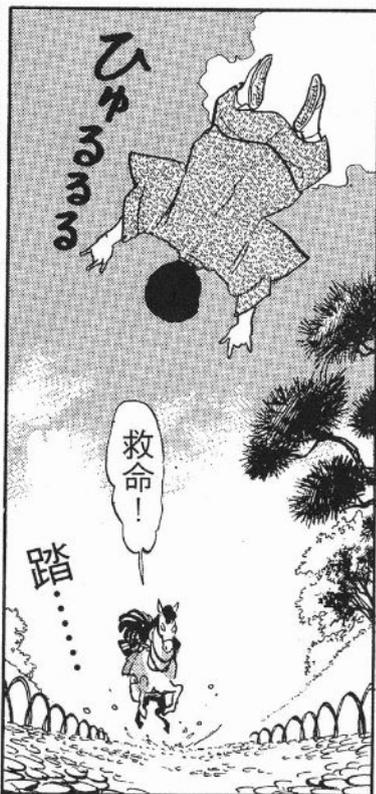


來一杯  
好嗎？

嗚...

爲什麼  
阻我？









○ 害你受  
委屈了

○ 我不該  
要你做  
替身的

馬!!



哈  
啦啦  
……

○ 嗯。

真的茶月  
小姐?



替身?

……  
那妳是



我……  
我……

但真的  
等到那  
一天……



○ 嗯……

以前一直在  
期待相親的  
日子來臨……

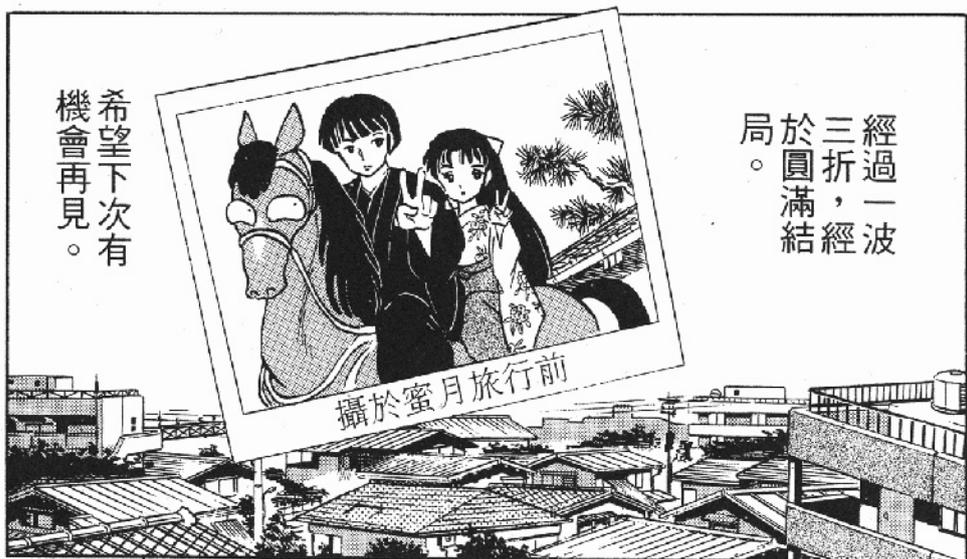
爲何不  
自己來  
?



覺得很丟臉……

真是個純樸的女孩……

用猴子代替自己就不丟臉嗎？



經過一波三折，終於圓滿結局。

希望下次有機會再見。

攝於蜜月旅行前



沒想到……

這麼快就見到你們……

可惡！

這馬好奇怪。

哈哈……